

Porównanie tłumaczeń I Koryntian 15:33

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Nie dajcie się zwieść niszczą obyczaje łagodne towarzystwa złe
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nie łudźcie się:* Złe więzi towarzyskie** psują dobre obyczaje.*** ****1)2)3)4)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Nie łudźcie się: "Niszczą obyczaje łagodne towarzystwa* złe". ⁵⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Nie dajcie się zwieść niszczą obyczaje łagodne towarzystwa złe

¹⁾ <x>530 3:18</x>; <x>530 6:9</x>

²⁾ <x>240 13:20</x>

³⁾ Cytat z pism poety Menandra (Thais 218), który Paweł przywołuje jako przysłowie; <x>530 15:33</x>L.

⁴⁾ <x>530 5:6</x>

⁵⁾ Lub: "rozmowy".